

32003L0011

15.2.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 42/45

**SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2003/11/ES  
zo 6. februára 2003,**

**ktorou sa 24-krát mení a dopĺňa smernica Rady 76/769/EHS o obmedzeniach uvádzania na trh a používania niektorých nebezpečných látok a prípravkov (pentabromodifenyléter, oktabromodifenyléter)**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 95,

so zreteľom na návrh Komisie <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(2)</sup>,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy <sup>(3)</sup>, v zmysle spoločného textu, ktorý 8. novembra 2002 schválil Zmierovací výbor,

keďže:

- (1) Podľa článku 14 zmluvy sa má zriadiť oblasť bez vnútorných hraníc, v ktorej je zabezpečený voľný pohyb tovaru, osôb, služieb a kapitálu.
- (2) Riziká, ktoré pre životné prostredie predstavujú pentabromodifenyléter (pentaBDE) a oktabromodifenyléter (oktaBDE), boli posúdené na základe nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 z 23. marca 1993 o vyhodnocovaní a kontrole rizík existujúcich látok <sup>(4)</sup>. Posúdenie rizík pentaBDE a oktaBDE odhalilo potrebu znižovania rizík, ktoré tieto látky predstavujú pre životné prostredie. Vedecký výbor pre toxicitu, ekotoxicitu a životné prostredie (CSTEE) vo svojich stanoviskách zo 4. februára 2000 a 31. októbra 2002 potvrdil závery týchto posúdení pentaBDE a oktaBDE o potrebe znížiť riziká s cieľom chrániť životné prostredie. CSTEE okrem toho vo svojom stanovisku z 19. júna 2000 potvrdil svoje obavy súvisiace s vystavením kojených detí účinkom pentaBDE a z toho, že zvýšené hladiny pentaBDE v materskom mlieku by mohli byť výsledkom zatiaľ neidentifikovaného používania.
- (3) Komisia prijala v rámci nariadenia (EHS) č. 793/93 odporúčania pre stratégiu znižovania rizika pre pentaBDE <sup>(5)</sup> a oktaBDE <sup>(6)</sup>, ktorá ustanovuje obmedzenia marketingu

a používania na účely kontroly rizík pre životné prostredie. Taktiež odporúčala, aby všetky opatrenia brali do úvahy obavy o kojencov, ktorí sú ich účinkom vystavení prostredníctvom mlieka.

- (4) Na účely ochrany zdravia a životného prostredia by sa malo zakázať uvádzanie pentaBDE a oktaBDE na trh a ich používanie, ako aj uvádzanie na trh tovaru obsahujúceho jednu alebo obidve tieto látky.
- (5) Prítomnosť pentaBDE alebo oktaBDE v koncentráciách vyšších ako 0,1 % sa môže zistiť pomocou štandardných analytických techník, ako je GC-MS (plynová chromatografia – hmotnostná spektrometria).
- (6) Posudzovanie rizík dekaBDE sa skončilo v auguste 2002 a odhalilo celý rad neistôt týkajúcich sa možných účinkov tejto látky na životné prostredie. Spoločenstvo by preto malo bez meškania prijať opatrenia na zníženie rizika a okamžite by sa mala vypracovať stratégia na zníženie rizika. Komisia očakáva výsledky stratégie na zníženie rizika najneskôr do 30. júna 2003. Potom by mala okamžite posúdiť tieto výsledky a navrhnúť primerané a prísne opatrenia zamerané na zistené riziká. Európsky parlament a Rada by mali bez meškania zvážiť tento návrh. Obmedzenia schválené spoločenstvom, ktoré sa týkajú marketingu a používania dekaBDE, majú okamžite nadobudnúť účinnosť, ak ďalšie testovanie vykonané v rámci vyššie uvedeného posudzovania rizík nevytlúči terajšie neistoty a nedospeje k záveru, že kvôli dekaBDE nie je vôbec potrebné sa znepokojovať.
- (7) Táto smernica nemá vplyv na právne predpisy spoločenstva, ktoré stanovujú minimálne požiadavky na ochranu pracovníkov uvedené v smernici Rady 89/391/EHS z 12. júna 1989 o zavádzaní opatrení na podporu zlepšenia bezpečnosti a ochrany zdravia pracovníkov pri práci <sup>(7)</sup> a v jednotlivých smerniciach, ktoré z nej vychádzajú, najmä smernica Rady 90/394/EHS z 28. júna 1990 o ochrane pracovníkov pred rizikami z vystavenia účinkom karcinogénov pri práci (šiesta samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) <sup>(8)</sup> a smernica Rady 98/24/ES zo 7. apríla 1998 o ochrane zdravia a bezpečnosti pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s chemickými faktormi pri práci (štrnásť samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) <sup>(9)</sup>,

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES C 154 E, 29.5.2001, s. 112 a Ú. v. ES C 25, 29.1.2002, s. 472.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES C 193, 10.7.2001, s. 27.

<sup>(3)</sup> Stanovisko Európskeho parlamentu zo 6. septembra 2001 (Ú. v. ES C 72 E, 21.3.2002, s. 235), Spoločná pozícia Rady zo 6. decembra 2001 (Ú. v. ES C 110 E, 7.5.2002, s. 23) a rozhodnutie Európskeho parlamentu z 10. apríla 2002 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 84, 5.4.1993, s. 1.

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 69, 10.3.2001, s. 30.

<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 249, 17.9.2002, s. 27.

<sup>(7)</sup> Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1.

<sup>(8)</sup> Ú. v. ES L 196, 26.7.1990, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 1999/38/ES (Ú. v. ES L 138, 1.6.1999, s. 66).

<sup>(9)</sup> Ú. v. ES L 131, 5.5.1998, s. 11.

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dňom jej uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 1

Príloha I k smernici 76/769/EHS sa týmto mení a dopĺňa tak, ako je uvedené v prílohe k tejto smernici.

Článok 4

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

Článok 2

Členské štáty prijímú a uverejnia zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 15. februára 2004. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

V Bruseli 6. februára 2003

Tieto ustanovenia sa uplatňujú od 15. augusta 2004.

Za Európsky parlament

Za Radu

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

predseda

predseda

P. COX

P. EFTHYMIU

## PRÍLOHA

V prílohe I k smernici 76/769/EHS sa dopĺňa tento bod 44:

- „44. difenyléter, pentabromderivát  $C_{12}H_5Br_5O$
1. Nesmie sa uvádzať na trh ani používať ako látka alebo zložka látok alebo prípravkov v koncentráciách vyšších ako 0,1 hmotnostného percenta.
  2. Tovar sa nesmie uvádzať na trh, ak tovar samotný alebo jeho plameňom poškodené časti obsahujú túto látku v koncentráciách vyšších ako 0,1 hmotnostného percenta.“

V prílohe I k smernici 76/769/EHS sa dopĺňa tento bod 45:

- „45. difenyléter, oktabromderivát  $C_{12}H_5Br_8O$
1. Nesmie sa uvádzať na trh ani používať ako látka alebo zložka látok alebo prípravkov v koncentráciách vyšších ako 0,1 hmotnostného percenta.
  2. Tovar sa nesmie uvádzať na trh, ak tovar samotný alebo jeho plameňom poškodené časti obsahujú túto látku v koncentráciách vyšších ako 0,1 hmotnostného percenta.“
-